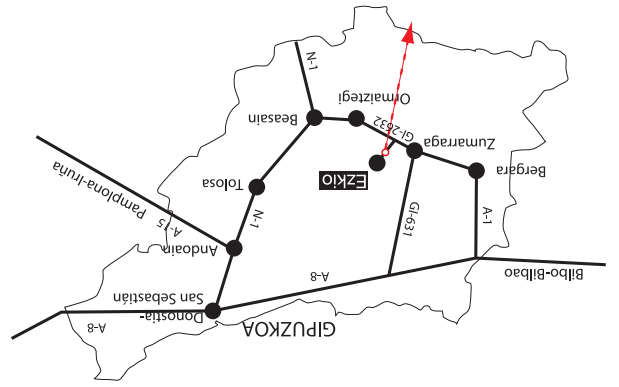




*Oharra: Autobus zerbitzu jarraitua doan
*Nota: Servicio de autobus gratuito y continuo



IGARTUBEITTI BASERRI MUSEOA
Ezkiro, 1. Km
20709 Ezkiro-Itsaso | Tel: 943 72 29 78
igartubeititi@gipuzkoa.net
www.igartubeitibaserra.net



Diseinua / Diseño: K6 Gestión Cultural
Material birziklatuak inprimatua / Impreso con materiales reciclados

Antolatzen dute / Organizan: Laguntzen dute / Colaboran:

BASERRI EGUNA

Igartubeiti Baserri Museoa Caserío Museo Igartubeiti

Baserria eta itsasoa

El Caserío y el mar

12:00

Juan Zufiriari Omenaldia Homenaje a Juan Zufiria

Aurrekua eta oroigarri banaketa
Aurreku y entrega de reconocimiento

14:00

Herri bazkaria Comida popular

Oilasko erreak / Pollos asados. **Lumagorri**
Gazta pintxoak / Pintxos de queso. **Berroeta**
Txoixo egosi pintxoak / Pintxos de chorizo. **Basatxerri**
Tolosako teila eta zigarrotxoak / Tejas y cigarrillos de Tolosa.
Gorrotxategi
Sagardoa, sagar zukua / Sidra, zumo de manzana.
Prezioa / Precio: 1,5€

12:00

“Baserria eta Itsasoa” tailerra. 5 urtetik 12 urte bitartekoentzat

Taller “El caserío y el mar”. Niños/as de 5 a 12 años

Baserriaren mundua eta itsas kultura material
eta objektuen bitartez
El mundo del caserío y la cultura marítima a través
de materiales y objetos.

15:30

Juan Mari Beltranen kontzertua. “Euskal Herri Musika eta Soinu tresnak”

Concierto de Juan Mari Beltran.
“Euskal Herri Musika eta Soinu tresnak”

Txanbela, arrabira-rabela, xirolarrua, zarrabetea, tronpa, txalaparta,
alboka, dulzaina, txistu-danbolina, xirula-ttuntuna, txilibituak.

12:30

Bertso saioa. Jon Maia eta Nerea Elustondo Sesión de bertsos. Jon Maia y Nerea Elustondo

13:00

“Oihanetik itsasora”. XVI. mendeko batelaren erakusketa azalpenekin

“Oihanetik itsasora”. Exhibición comentada de un
batel del siglo XVI

Jon Maiak oihangintzak eta zuraren lanak itsasontziak egiteko
izan duen garrantziaz kontakizuna eskainiko du.

Albaola elkartearen lankidetzarekin.

Jon Maia narrará la importancia de la gestión forestal
en la construcción naval.

Con la colaboración de la Asociación Albaola

*Oharra:

Autobus zerbitzu jarraitua doan.

Igartubeitiko parkina XVI. mendeko batelaren erakusketarako
beharko denez, doako autobus zerbitzu jarraitua eskainiko dugu
Santa Lutziko industriagunetik Igartubeitira.

*Nota:

Servicio de autobús gratuito continuo.

Con motivo de la exhibición del batel del siglo XVI, que tendrá
lugar en el parking, habrá servicio de autobús gratuito continuo
desde industrialdea de Santa Lucia a Igartubeiti.

Gozatu luxuzko esperientzia honetaz!

4 izarretako Iriarte Jauregi Hotelean gau bateko egonaldia
zozketatzen dugu! Zozketan parte hartu nahi baduzu, osatu zure
datuekin eta Baserri Egunean, maiatzak 27an, Igartubeiti Baserri
Museoan entregatu kupoi hau.

¡Vive una experiencia de lujo!

¡Sorteamos una noche gratis en el Hotel Palacio Iriarte de 4
estrellas! Si quieres participar en el sorteo, completa tus datos y
entrega este cupón en el Caserío Museo Igartubeiti, el día del
Baserri Eguna, 27 de mayo.

Izen-abizenak / Nombre-apellidos: _____
Helbidea / Dirección: _____
Telf: _____
E-mail: _____

Babeslea / Patrocinador:
www.iriartejauregia.com